



www.ippc.int

Convention internationale pour la protection des végétaux
Protéger les ressources végétales contre les organismes nuisibles

Guide d'utilisation de la nouvelle page d'accueil du
Portail phytosanitaire international

www.ippc.int

Rome, juillet 2016

Table des matières

1	Présentation générale et principales rubriques	3
2	Extraire des données du site	7
2.1.	Rechercher des informations sur les normes internationales pour les mesures phytosanitaires (NIMP).....	7
2.2.	Rechercher des informations sur les signalements effectués par les pays (obligations nationales en matière de communication d'informations)	8

1 Présentation générale et principales rubriques

Le Secrétariat de la CIPV a remanié la page d'accueil du Portail phytosanitaire international (PPI, www.ippc.int) pour faciliter l'échange et le partage d'informations avec les membres de la CIPV. La page est organisée en différentes zones signalées ci-après à l'aide de cercles rouges et décrites dans le présent document.

The screenshot shows the IPPC website homepage. Red circles highlight the following sections:

- Language Bar:** English, French, Spanish, Russian, Arabic, Chinese.
- Navigation Bar:** About, News, Core Activities, Themes, Information, Resources, Countries, Calendar.
- About Us:** The Convention, IPPC Secretariat, Contact us.
- Announcements:** 19-05-2016 National Geographic Italia published 12 of the best pictures from the photo contest "The Shocking Impacts of Pests".
- Calls & Deadlines:** 01-05-2016 Call for pictures on Soils and Plant Health.
- Resources & Tools:** Phyto Resources website, Phytosanitary Capacity Evaluation (PCE), Online Comment System (OCS).
- Links:** RPOs, Technical, Trade, Environment, Stakeholders.
- IPPC News:** Works on Harmonization of International Phytosanitary Terminology.
- Brief News:** 25-05-2016 US releases millions of wasps to fight emerald ash borer; 25-05-2016 Tuta Absoluta has ravaged 80% of tomato farms in a Nigerian state; 19-05-2016 New Sunflower Pest Reference Serves as Key Guide for Researchers, Professionals; 19-05-2016 Gridlock over Italy's olive tree deaths starts to ease; 18-05-2016 Laurel Wilt of Avocado; 12-05-2016 United States must step-up forest pest prevention, new study says; 11-05-2016 Amazon and eBay hosted ads for banned invasive species (Guardian News); 04-05-2016 SPC publishes Biosecurity Manual for Handicrafts; 04-05-2016 An emerging biotype of Coconut Rhinoceros Beetle Discovered in the Pacific; 02-05-2016 Blast disease of wheat in Bangladesh: a Brazilian origin?
- Activities:** Governance & Strategies, Standards & Implementation, Integration & Support.
- Themes:** Food Security, Trade Facilitation, Environment Protection, Capacity Development, IYPH 2020.
- Information:** Strategic Planning, Standards, Recommendations, IPPC Projects.
- Resources:** Statistics, Library, Media.
- Footer:** Contact us, IPPC Copyright & Legal Disclaimer, Facebook, Twitter, LinkedIn, Newsletters.

La barre **du haut** regroupe huit menus disposés horizontalement :

À propos	Nouvelles	Activités de base	Thèmes	Informations	Ressources	Pays	Calendrier
----------	-----------	-------------------	--------	--------------	------------	------	------------

Chaque menu comporte des sous-menus qui deviennent visibles en survolant les titres des menus. Les sous-menus sont les suivants :

À propos
CMP
Secrétariat de la CIPV
ORPV
ONPV

Nouvelles
Nouvelles de la CIPV
Brèves
Annonces
Appels et échéances

Activités de base
Gouvernance et stratégies
Normes et mise en œuvre
Intégration et soutien

Thèmes
Sécurité alimentaire
Facilitation des échanges
Protection de l'environnement
Renforcement des capacités
AISV 2020

Informations
Planification stratégique
Normes
Recommandations de la CMP
Projets de la CIPV

Ressources
Ressources phytosanitaires
Statistiques
Bibliothèque
Médias

À gauche de la page d'accueil on trouve une colonne contenant cinq rubriques :

- **À propos de nous** : informations de base sur la Convention internationale pour la protection des végétaux et son Secrétariat.

À propos de nous
La Convention
Secrétariat de la CIPV
Contact

- **Annonces** : dernières annonces du Secrétariat de la CIPV.
- **Appels et échéances** : derniers appels publiés par le Secrétariat de la CIPV et prochaines échéances pour la soumission d'informations en tous genres au Secrétariat de la CIPV.
- **Ressources et outils**

Ressources et outils
Site Internet sur les ressources phytosanitaires
Évaluation des capacités phytosanitaires (ECP)
Système de mise en ligne des observations (OCS)

- **Liens** vers les sites Internet de diverses institutions

ORPV
Questions techniques
Questions commerciales
Questions environnementales
Parties prenantes

Au milieu de la page d'accueil on trouve cinq autres rubriques disposées dans des cadres horizontaux :

- **Nouvelles (nouvelles de la CIPV et brèves)**

Nouvelles de la CIPV	Brèves
Principales activités ou nouvelles en lien avec le programme de travail de la CIPV auquel le Secrétariat de la CIPV est directement associé.	Nouvelles émanant essentiellement des ONPV et ORPV sur l'actualité phytosanitaire aux niveaux national, régional et international. Les brèves font référence à des articles provenant de sources diverses (journaux, publications générales, livres, revues, sites Internet, médias sociaux, etc.) et comportent des liens vers lesdits articles.

- **Activités**

Les principales activités de la CIPV sont regroupées en trois catégories réparties en trois 3 colonnes :

Gouvernance et stratégies	Normes et mise en œuvre	Intégration et soutien
CMP	Élaboration des normes	ONC - Obligations nationales en matière de communication d'informations
Bureau-Comité financier-Groupe sur la planification stratégique	Renforcement des capacités	Communication et plaidoyer
CN - Comité des normes	Mise en œuvre	Planification et budget
CDC - Comité chargé du renforcement des capacités	Prévention des différends	Mobilisation des ressources
SBDS - Règlement des différends	ePhyto	Coopération internationale

Pour découvrir telle ou telle activité, il vous suffit de cliquer sur le titre correspondant.

- **Thèmes**

La CMP-11 (2016) a convenu des thèmes annuels suivants en lien avec la CIPV :

2016 : Santé des végétaux et sécurité alimentaire

2017 : Santé des végétaux et facilitation des échanges

2018 : Santé des végétaux et protection de l'environnement

2019 : Santé des végétaux et renforcement des capacités

2020 : Année internationale de la santé des végétaux

Sécurité alimentaire	Facilitation des échanges	AISV 2020
Protection de l'environnement	Renforcement des capacités	

Pour consulter les informations, il vous suffit de cliquer sur les icônes photo du thème de votre choix.

- **Informations**

La rubrique « Informations » est organisée en quatre colonnes :

Planification stratégique	Normes	Recommandations	Projets de la CIPV
Stratégies de la CIPV	Normes adoptées	Recommandations de la CMP	IRSS
Stratégies de la FAO	Spécifications approuvées	Recommandations	ePhyto
Stratégies de l'ONU	Manuel sur la normalisation	Procédures	Formation de facilitateurs sur l'ECP

Pour consulter les informations, il vous suffit de cliquer sur les titres correspondants.

- **Ressources**

Statistiques	Bibliothèque	Médias
Statistiques sur les ONC	Publications	Photos
Statistiques sur les utilisateurs	Exposés	Vidéos

- Le champ vert en bas de la page d'accueil contient un certain nombre d'autres informations :

Contact	Droits d'auteur et clause de non-responsabilité	Facebook	Bulletins d'information :
FAQ	Politique d'utilisation du logo	Twitter	Bulletins d'information de la CIPV
Questions et réponses		Linkedin	Bulletins d'information sur les ONC
			S'abonner

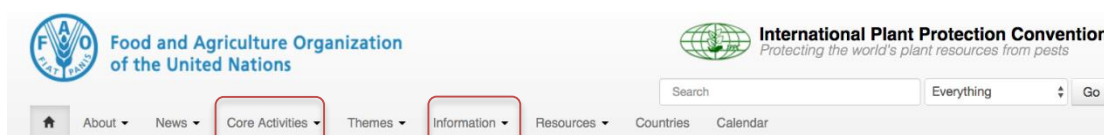
Vous pouvez consulter toutes les informations contenues sur le PPI sans vous connecter à votre compte utilisateur, hormis pour les documents de travail en rapport avec certains groupes et réunions qui figurent dans votre espace de travail. Toutes les informations en accès libre peuvent être consultées par tous les utilisateurs.

2. Extraire des données du site

Les données relatives aux normes internationales pour les mesures phytosanitaires (NIMP) et les informations que les pays sont tenus de publier sur le PPI (obligations nationales en matière de communication d'informations telles que les informations relatives aux points de contact de la CIPV, les signalements d'organismes nuisibles et la législation phytosanitaire nationale) sont les éléments les plus recherchés sur le PPI. On trouvera ci-dessous la marche à suivre pour rechercher ce type d'information depuis la page d'accueil.

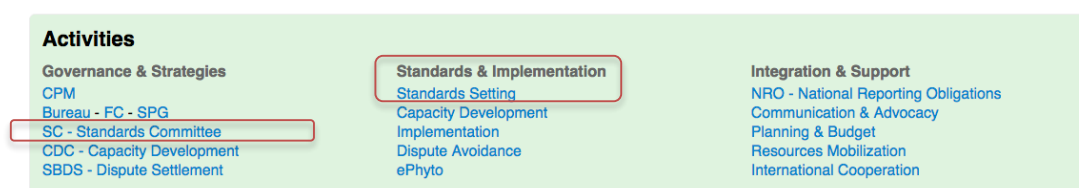
2.1. Rechercher des informations sur les normes internationales pour les mesures phytosanitaires

En survolant les menus « **Activités de base** » ou « **Informations** » situés sous le logo de la CIPV en haut de la page d'accueil vous voyez s'afficher les sous-menus « **Normes et mise en œuvre** » et « **Normes** ». Il vous suffit alors de cliquer sur l'un ou l'autre de ces sous-menus.

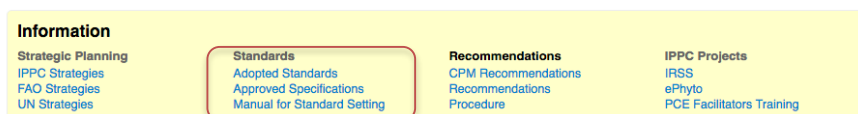


Vous pouvez également rechercher des informations depuis la rubrique « **Activités** » située dans le cadre vert pâle au milieu de la page. Il vous suffit alors de :

- cliquer sur « **CN - Comité des normes** » dans la sous-rubrique « **Gouvernance et stratégies** » ou
- cliquer sur « **Établissement des normes** » dans la sous-rubrique « **Normes et mise en œuvre** ».

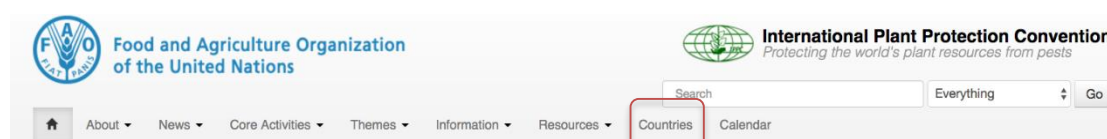


Il est également possible de rechercher des informations depuis la rubrique « **Informations** » située dans le cadre jaune pâle au milieu de la page, en cliquant sur « **Normes adoptées** », « **Spécifications approuvées** » ou « **Guide pour l'établissement des normes** ».



2.2. Rechercher des informations sur les signalements effectués par les pays (obligations nationales en matière de communication d'informations)

Cliquez sur le menu « **Pays** » situé sous le logo de la CIPV en haut de la page d'accueil.



Vous verrez s'afficher une page contenant la liste des obligations nationales en matière de communication d'informations. Pour afficher un récapitulatif des informations communiquées par tous les pays concernant une obligation nationale spécifique en matière de communication d'informations, vous devez cliquer sur l'un des titres figurant dans la liste.

Countries

The IPPC is an international treaty that applies to most nations involved with international trade in any commodity that could introduce a new plant pest into a new area; in other words, it is applicable to all trans-boundary movements of plants and plant products.

It is in the interest of all nations to be contracting parties to the Convention: membership means they can play an active part in developing international standards that help to protect their exported and imported goods.

Exchanging technical and official phytosanitary information is vital to the Convention's effective implementation. The IPPC Web site — the IPP — acts as a forum for information exchange, and parties and the IPPC Secretariat use it to meet IPPC reporting obligations by publishing documents or providing links to outside Web pages.

The Convention identifies certain types of information countries are required to report to other contracting parties, to the IPPC Secretariat and/or to RPPOs:

- [IPPC Official Contact Points \(Art. VIII.2\)](#)
- [Official pest report \(Art. VIII.1a\)](#)
- [Description of the NPPO \(Art. IV.4\)](#)
- [Phytosanitary Restrictions/Legislation \(Art. VII.2b\)](#)
- [Entry points \(Art. VII.2d\)](#)
- [List of regulated pests \(Art. VII.2i\)](#)
- [Emergency actions \(Art. VII.6\)](#)

Countries

Go to Country

All Countries

Countries by Region

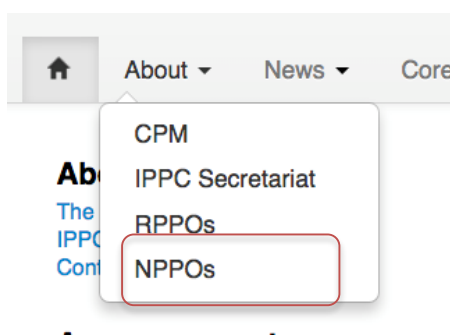


Key Links & Documents

- [Model Instrument for Adherence to the IPPC](#)
- [IPP Editor - Nomination Request for NPPOs](#)
- [IPPC statement of commitment](#)
- [Role of the IPPC Official Contact Points](#)
- [IPPC Official Contact Point notification form](#)
- [National Pest Reporting through Regional Plant Protection Organizations](#)

Si vous souhaitez rechercher des informations relatives aux obligations nationales en matière de communication d'informations d'un pays donné, vous devez sélectionner le nom du pays dans le menu déroulant (« *Choisir un pays* ») situé à droite de l'écran.

La liste des pays est également disponible dans le menu « **À propos** », en cliquant sur le sous-menu « ONPV ».



Les informations de base sur les obligations nationales en matière de communication d'informations, notamment les liens vers les signalements effectués par les pays, sont disponibles dans la sous-rubrique « Obligations nationales en matière de communication d'informations » située à droite de l'écran :

Activities

Governance & Strategies

CPM
Bureau - FC - SPG
SC - Standards Committee
CDC - Capacity Development
SBDS - Dispute Settlement

Standards & Implementation

Standards Setting
Capacity Development
Implementation
Dispute Avoidance
ePhyto

Integration & Support

NRO - National Reporting Obligations
Communication & Advocacy
Planning & Budget
Resources Mobilization
International Cooperation